



MONTALATTE
ELETTRICO

ISTRUZIONI D'USO

AVVERTENZE DI SICUREZZA



ATTENZIONE!

Attenzione! Leggere le istruzioni prima dell'uso. Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Avvertenza! Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato solo ad un uso domestico per le funzioni indicate nel presente manuale. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese

o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riportarlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente

libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato. Attenzione! Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o manutenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi

dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio.

Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni e custodire in luogo

asciutto e sicuro.

L'apparecchio non è destinato ad essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando separato.

Evitare di mettere una quantità eccessiva di latte. Se il bollitore viene riempito eccessivamente, potrebbe esserci trascinamento di latte bollente con conseguente pericolo di ustioni. Il latte caldo può causare ustioni. Riempire l'apparecchio sino al livello indicato, al fine di evitare che il latte in ebollizione possa fuoriuscire all'esterno. Non inserire mai le mani o qualsiasi oggetto all'interno dell'apparecchio durante il funzionamento. Utilizzare solo per riscaldare il latte, non utilizzare per riscaldare minestre o altri liquidi. Utilizzare l'apparecchio solo con la base elettrica in dotazione. Non usare su fornelli o piani di cottura accesi. Collocare l'apparecchio su un piano stabile dove non possa essere rovesciato. Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche o lavandini pieni di acqua. Non immergere la base elettrica in acqua e non metterla mai sotto un rubinetto d'acqua corrente. Usare lontano da fonti di calore, materiali infiammabili o esplosivi. Scollegare

l'apparecchio dall'alimentazione prima di riempirlo.

AVVERTENZA: Non rimuovere il coperchio mentre il latte si sta riscaldando.

Non mettere mai le parti sotto tensione a contatto con l'acqua: pericolo di cortocircuito.

Non usare l'apparecchio se vuoto. Far raffreddare l'apparecchio sempre per qualche minuto tra un utilizzo e un altro.



ATTENZIONE!

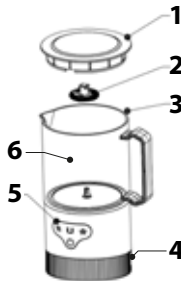
Attenzione: assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla sua alimentazione per pulirlo. Dopo l'uso l'apparecchio potrebbe continuare ad essere molto caldo, prestare attenzione.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/826. Consumo energetico in modalità off: 0,0W. Consumo energetico in modalità stand-by: n.a. Consumo energetico in modalità stand-by in rete: n.a. Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità off: l'apparecchio non è dotato di funzione automatica di passaggio in off mode. L'apparecchio viene spento manualmente dall'utente.

Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità stand-by: n.a. Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità stand-by in rete: n.a. L'apparecchio non dispone di modalità stand-by né di stand-by in rete. Alimentazione: il prodotto è dotato di alimentazione integrata e non richiede alimentatore esterno.

Componenti

1. Coperchio trasparente
2. Frusta
3. Caraffa
4. Base di alimentazione
5. Pannello di controllo
6. Corpo principale



Funzioni

Funzioni	Capacità
Latte caldo	Fino a MAX MILK
Schiuma di latte calda/fredda	Fino a MAX FROTH

PRIMO UTILIZZO

Prima di utilizzare l'apparecchio, pulire con cura la caraffa e gli accessori per rimuovere la polvere o eventuali residui.

ISTRUZIONI

1. Versare il latte all'interno della caraffa rispettando le indicazioni di min & max riportate sulla caraffa.
2. Posizionare il coperchio sopra la caraffa.
3. Premere il pulsante on/off una volta per selezionare la schiuma di latte caldo, premere due volte per selezionare latte caldo, premere tre volte per la schiuma di latte fredda. Tenere premuto circa 3

secondi per spegnere l'unità.

4. A ciclo completato l'unità si spegnerà automaticamente.

Nota: se si desidera utilizzare nuovamente l'unità attendere circa 3 minuti tra un ciclo e l'altro.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'unità dalla presa di corrente e attendere che si sia completamente raffreddata.
- Non immergere mai la base nell'acqua durante la pulizia.
- Non utilizzare mai detersivi aggressivi o abrasivi.
- Pulire la superficie esterna con un panno umido.
- Per rimuovere la frusta tirarla verso l'alto.
- Risciacquare le parti a contatto con gli alimenti e che possono essere disassemblate a mano utilizzando acqua e un detersivo neutro.



E - MEDIDAS DE SEGURIDAD



ATENCIÓN!

¡Atención! Lea estas instrucciones antes del uso. Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El hecho de no respetar las presentes advertencias e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o accidentes graves. ¡Advertencia! Al utilizar aparatos eléctricos, deben adoptarse siempre las precauciones de seguridad normales para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños materiales. Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico para las funciones indicadas en el presente manual. No apto para uso profesional. No utilice el aparato con fines distintos a aquel para el que está diseñado. Cualquier uso diferente al indicado debe considerarse indebido y peligroso y expone al usuario a riesgos de naturaleza eléctrica y daños a las personas. Cuando se decida desecharlo, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación. Antes de conectar el aparato a la red de alimentación, compruebe que la tensión indicada en los datos técnicos se corresponde con la de la red local y no utilice tomas o alargadores eléctri-

cos no compatibles con lo indicado en los datos técnicos. No utilice el aparato si el cable, el enchufe o algunas de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación se mantiene debidamente alejado del aparato y que no está en contacto con las partes calientes del mismo o aplastado sobre bordes o aristas cortantes. Nunca desconecte el aparato tirando del cable. Después de utilizar el aparato, desconecte el hilo conductor de la fuente eléctrica y espere hasta que se enfríe antes de guardarlo y de proceder a su limpieza. Todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación (si fuera preciso), deberán realizarlas únicamente técnicos autorizados y expertos, para prevenir cualquier riesgo. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica. En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Desenrolle el cable por completo antes de utilizar el aparato. No tire ni transporte el aparato por medio del cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No tire del cable de alimentación alrededor de aristas cortantes ni lo apoye sobre superficies calientes. Guarde el presente manual de uso, junto con las instruc-

ciones, durante toda la vida útil del aparato, para futuras consultas. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también toda la documentación. Si al leer este manual de instrucciones algunas partes le resultaran difíciles de entender o le surgieran dudas, antes de utilizar el aparato, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada. ¡Atención! Compruebe de forma periódica el correcto ajuste de los tornillos que pudiera llevar el aparato, su estado de desgaste y asegúrese de que funciona correctamente. El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante puede conllevar riesgos de incendio, choque eléctrico o daños a personas. Desconecte siempre el aparato cuando lo deje sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento. No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.). No lo utilice al aire libre. No lo deje sin vigilancia mientras está conectado a la red eléctrica. No utilice el aparato con las manos o los pies mojados o descalzos.



ATENCIÓN!

Peligro de asfixia. Los elementos de embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, ya que constituyen fuen-

tes potenciales de peligro. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete. Durante el uso, asegúrese de que los niños no toquen el aparato.

Si el cable flexible externo de este aparato está dañado, deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su servicio de asistencia técnica o por personal cualificado equivalente con el fin de evitar cualquier riesgo. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o el conocimiento necesario siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre la utilización segura del aparato y entender los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento que debe realizar el usuario no podrán ser llevadas a cabo por niños, a no ser que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión. Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años y guárdelo en un lugar seco y seguro.

El aparato no está diseñado para funcionar con un temporizador externo ni con un sistema de control separado.

Evite poner una cantidad excesiva de leche. Si el hervidor se llena demasiado, podrían producirse derrames de leche caliente con el consiguiente peligro de quemaduras. La leche caliente puede causar quemaduras. Llene el aparato hasta el nivel indicado, con el fin de evitar que la leche en ebullición pueda derramarse. Nunca introduzca las manos o cualquier objeto en el aparato mientras está funcionando. Utilícelo únicamente para calentar la leche, no lo utilice para calentar sopas u otros líquidos. Utilice el aparato únicamente con la base eléctrica proporcionada por el fabricante. No utilice el aparato sobre hornillos o placas de cocción encendidas. Coloque el aparato sobre una superficie estable donde no pueda volcarse. No utilice el aparato cerca de pilas o fregaderos llenos de agua. No sumerja la base eléctrica en agua y nunca la ponga debajo del grifo con agua corriente. Utilice el aparato lejos de fuentes de calor, materiales inflamables o explosivos. Desconecte el aparato de la alimentación antes de llenarlo.

ADVERTENCIA: no quite la tapa mientras la leche se está calentando.

Nunca ponga las partes con tensión eléctrica en contacto con el agua: peligro de cortocircuito.

No utilice el aparato si está vacío. Deje

siempre enfriar el aparato durante algunos minutos antes de volver a utilizarlo.



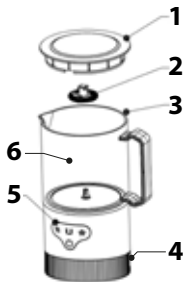
ATENCIÓN!

¡Atención! Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado de la alimentación para limpiarlo. Después de utilizarlo, el aparato podría seguir estando muy caliente: tenga cuidado.

Este aparato cumple con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/826. Consumo de energía en modo apagado: 0,0 W. Consumo de energía en modo de espera: n.a. Consumo de energía en modo de espera en red: n.a. Periodo tras el cual alcanza automáticamente el modo apagado: el aparato no dispone de función automática de paso al modo apagado. El aparato se apaga manualmente por el usuario. Periodo tras el cual alcanza automáticamente el modo de espera: n.a. Periodo tras el cual alcanza automáticamente el modo de espera en red: n.a. El aparato no dispone de modo de espera ni de modo de espera en red. Alimentación: el producto está dotado de alimentación integrada y no requiere adaptador de corriente externo.

Componentes

1. Tapa transparente
2. Batidor
3. Jarra
4. Base de alimentación
5. Cuadro de mando
6. Cuerpo principal



- Para retirar el batidor, tire de ello hacia arriba.
- Enjuague las partes en contacto con los alimentos y que puedan desmontarse a mano con agua y un detergente neutro.



Funciones

Funciones	Capacidad
Leche caliente	Hasta MAX MILK
Espuma de leche caliente/fría	Hasta MAX FROTH

PRIMER USO

Antes de utilizar el aparato, limpie cuidadosamente la jarra y los accesorios para eliminar el polvo o cualquier residuo.

INSTRUCCIONES

1. Vierta la leche en la jarra siguiendo las indicaciones de mínimo y máximo que figuran en la misma.
2. Coloque la tapa sobre la jarra.
3. Pulse el botón ON/OFF una vez para seleccionar la espuma de leche caliente, pulse dos veces para seleccionar la leche caliente, pulse tres veces para la espuma de leche fría. Manténgalo pulsado durante unos 3 segundos para apagar la unidad.
4. Cuando finalice el ciclo, la unidad se apagará automáticamente.

Nota: si desea volver a utilizar la unidad, espere aproximadamente tres minutos entre un ciclo y otro.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte la unidad de la toma de corriente y espere hasta que se haya enfriado por completo.
- Nunca sumerja la base en agua durante la limpieza.
- Nunca utilice detergentes fuertes o abrasivos.
- Limpie la superficie exterior con un paño húmedo.

P - MEDIDAS DE SEGURANÇA



ATENÇÃO!

Atenção! Leia as instruções antes da utilização. Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. A falta de cumprimento dos presentes avisos e instruções pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou infortúnios graves. Advertência! Quando se utilizam aparelhos alimentados eletricamente, observe sempre as normais precauções de segurança para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danificações materiais. O aparelho é destinado somente para o uso doméstico e para as funções indicadas nesse manual. Não é adaptado para uso profissional. Não utilize o aparelho para usos diferentes daquele pelo qual ele foi concebido. Qualquer utilização diferente daquela indicada deve ser considerada imprópria e perigosa e expõe o utilizador aos riscos de natureza elétrica e às danificações às pessoas. Quando decidir eliminar esse aparelho como rejeito, é recomendável torná-lo inutilizável cortando seu cabo de alimentação. Antes de conectar o aparelho na rede de alimentação, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde com aquela da rede local

e não utilize tomadas ou extensões elétricas não compatíveis com o que está indicado nos dados técnicos. Não utilize o aparelho se qualquer uma de suas partes estiver danificada. Verifique se o cabo de alimentação está sendo adequadamente mantido longe do aparelho e que ele não entre em contato com as partes quentes do mesmo ou que fiquem pressionadas entre bordas ou cantos cortantes. Nunca desconecte o aparelho puxando pelo cabo. Após ter utilizado o aparelho, desconecte o fio condutor da fonte elétrica e aguarde seu esfriamento antes de guardá-lo e de proceder com a limpeza. Todos os consertos, inclusive a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser realizados somente por técnicos autorizados e especializados, para dessa maneira prevenir qualquer risco. Nunca enrole o cabo de alimentação em volta da mão quando o aparelho estiver conectado na rede elétrica. Em caso de temporal, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente. Estique completamente o cabo antes da utilização. Não puxe ou transporte o aparelho através do fio de alimentação. Não utilize o fio de alimentação como empunhadura. Não puxe o fio de alimentação em volta de cantos afiados e não apoie-o sobre superfícies quen-

tes. Guarde esse livrinho de utilização, junto com as instruções, durante toda a vida do aparelho, para que ele possa ser consultado se necessário. Se for ceder o aparelho para terceiros, entregue também toda a documentação. Se durante a leitura desse livrinho de instruções de utilização algumas partes estiverem difíceis de serem entendidas ou se houverem dúvidas, antes de utilizar o produto procure a empresa no endereço indicado. **Atenção!** Controle periodicamente se os eventuais parafusos presentes foram apertados corretamente, o estado do desgaste do aparelho e verifique o correto funcionamento do aparelho. A utilização de acessórios não aconselhados ou não fornecidos pelo construtor do aparelho pode comportar riscos de incêndios, choques elétricos ou danos às pessoas. Desconecte sempre o aparelho da alimentação se for deixá-lo sem supervisão e antes de montá-lo, desmontá-lo, limpá-lo ou realizar sua manutenção. Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.). Não utilize o aparelho ao ar livre. Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto ele estiver conectado na rede elétrica. Não utilize o aparelho se suas mãos estiverem molhadas ou seus pés molhados ou descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de sufocamento. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto potenciais fontes de perigo. Mantenha o saco de plástico longe do alcance das crianças. Não é um brinquedo. Durante a utilização controle que as crianças não entrem em contato o aparelho.

Se o cabo flexível externo desse aparelho estiver danificado, ele deve ser substituído exclusivamente pelo construtor, pelo seu serviço de assistência, ou por profissionais especializados equivalentes, para dessa maneira evitar qualquer perigo. O aparelho pode ser utilizado por crianças com idade não inferior aos 8 anos e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência ou conhecimento se lhes foi garantida uma supervisão adequada ou se receberam instruções relativas à utilização em segurança do aparelho e entenderam os perigos correlacionados. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e de manutenção não devem ser realizadas por crianças, a não ser que elas tenham mais que 8 anos e estejam sendo super-

visionadas. Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos e guarde-o em um lugar seco e seguro.

O aparelho não é destinado para ser utilizado através de um temporizador externo ou com um sistema de controle separado.

Evite acrescentar uma quantidade excessiva de leite. Se o fervedor for enchido em excesso, pode ocorrer um transbordamento de leite fervente com o conseqüente perigo de queimaduras. O leite quente pode provocar queimaduras. Encha o aparelho até o nível indicado, para dessa maneira evitar que o leite em ebulição possa sair de dentro do fervedor. Nunca introduza as mãos ou qualquer objeto no interior do aparelho durante o funcionamento. Utilize somente para aquecer leite, não utilize para aquecer sopas ou outros líquidos. Utilize o aparelho somente com a base elétrica em dotação. Não utilize sobre fogões ou placas de cozimento acionados. Coloque o aparelho sobre um plano estável onde ele não pode se entornar. Não utilize o aparelho em proximidade de banheiras ou pias cheias de água. Não mergulhe a base elétrica na água e nunca coloque-a debaixo de uma tor-

neira de água corrente. Utilize longe de fontes de calor, materiais inflamáveis ou explosivos. Desconecte o aparelho da alimentação antes de enchê-lo.

ADVERTÊNCIA: não remova a tampa enquanto o leite está sendo aquecido.

Nunca coloque as parte sob tensão em contato com a água: perigo de curto-circuito.

Não utilize o aparelho se estiver vazio. Deixe sempre o aparelho esfriar por alguns minutos entre uma utilização e outra.



ATENÇÃO!

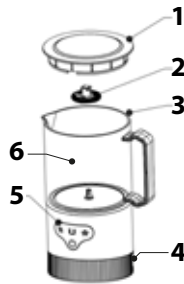
Atenção: verifique se o aparelho está desligado e desconectado da sua alimentação para limpá-lo. Após a utilização, o aparelho pode permanecer muito quente, tome cuidado.

Este aparelho está em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/826. Consumo de energia no modo desligado: 0,0 W. Consumo de energia no modo de espera: n.a. Consumo de energia no modo de espera em rede: n.a. Período após o qual atinge automaticamente o modo desligado: o aparelho não possui função automática de passagem para o modo desligado. O aparelho é desligado manualmen-

te pelo utilizador. Período após o qual atinge automaticamente o modo de espera: n.a. Período após o qual atinge automaticamente o modo de espera em rede: n.a. O aparelho não dispõe de modo de espera nem de modo de espera em rede. Alimentação: o produto está equipado com alimentação integrada e não necessita de adaptador de corrente externo.

Componentes

1. Tampa transparente
2. Vara
3. Jarra
4. Base de alimentação
5. Painel de controle
6. Corpo principal



Funções

Funções	Capacidade
Leite quente	Até MAX MILK
Espuma de leite quente/fria	Até MAX FROTH

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes de utilizar o aparelho, limpe com cuidado a jarra e os acessórios para remover a poeira e os eventuais resíduos.

INSTRUÇÕES

1. Derrame leite no interior da jarra respeitando as indicações de min & max marcadas na jarra.
2. Posicione a tampa sobre a jarra.
3. Aperte o interruptor on/off uma vez para selecionar a espuma de leite quente, aperte duas vezes para selecionar leite quente, aperte três vezes para espuma de leite fria. Mantenha apertado

por aproximadamente 3 segundos para desligar a unidade.

4. Quanto tiver completado o ciclo a unidade se desligará automaticamente.

Nota: se desejar utilizar novamente a unidade aguarde aproximadamente 3 minutos entre um ciclo e outro.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte a unidade da tomada de corrente e aguarde seu esfriamento completo.
- Nunca mergulhe a base na água durante a limpeza.
- Nunca utilize detergentes agressivos ou abrasivos.
- Limpe a superfície externa com um pano húmido.
- Para remover a vara puxe-a para cima.
- Enxágue as partes em contato com os alimentos e que podem ser desmontadas a mão utilizando água e um detergente neutro.



GR - ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.

Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρό τραυματισμό. Προειδοποίηση! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές να τηρείτε πάντα τις συνήθεις προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμών και υλικών ζημιών. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση για τις λειτουργίες που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από εκείνους για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Οποιαδήποτε άλλη χρήση από αυτήν που υποδεικνύεται θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει τον χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και τραυματισμούς σε άτομα. Εάν αποφασίσετε να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή ως απόβλητο, συνιστάται να τη θέσετε εκτός λειτουργίας

κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο τροφοδοτικό, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στα τεχνικά δεδομένα αντιστοιχεί στην τάση του τοπικού δικτύου και μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές πρίζες ή προεκτάσεις που δεν είναι συμβατές με αυτές που αναφέρονται στα τεχνικά δεδομένα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, το φισ ή κάποια από τα μέρη της είναι κατεστραμμένα. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας διατηρείται επαρκώς μακριά από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα θερμά μέρη της ίδιας ή πιέζεται στις άκρες ή στις αιχμηρές άκρες. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Αφού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, να αποσυνδέετε το καλώδιο από την πηγή τροφοδοσίας και να περιμένετε να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε και την καθαρίσετε. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της (ενδεχόμενης) αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους και έμπειρους τεχνικούς, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος. Ποτέ μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από το χέρι σας όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο ηλεκτρικής

ενέργειας. Σε περίπτωση καταιγίδας, να αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Τεντώστε εντελώς το καλώδιο πριν από τη χρήση. Μην τραβάτε ή μην μεταφέρετε τη συσκευή μέσω του καλωδίου τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος γύρω από αιχμηρές γωνίες και μην το ακουμπάτε πάνω σε ζεστές επιφάνειες. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για ασφαλή χρήση, μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, για σκοπούς διαβούλευσης. Σε περίπτωση παραχώρησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε επίσης ολόκληρη την τεκμηρίωση. Εάν κατά την ανάγνωση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών είναι δύσκολο να κατανοήσετε ορισμένα μέρη ή αν προκύψουν αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Προσοχή! Να ελέγχετε περιοδικά τη σωστή σύσφιξη τυχόν βιδών, την κατάσταση φθοράς της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού ατόμων. Να αποσυνδέετε πάντα τη

συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν δεν την παρακολουθείτε και πριν τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση, καθαρισμό ή συντήρηση. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιος κ.λπ.). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση βρεγμένων χεριών ή βρεγμένων ή γυμνών ποδιών.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος πνιγμού. Τα στοιχεία της συσκευασίας δεν πρέπει να αφήνονται στην πρόσβαση των παιδιών, καθώς αποτελούν πιθανές πηγές κινδύνου. Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι παιχνίδι. Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή.

Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτής της συσκευής έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία σέρβις ή από αντίστοιχο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά

ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία ή τις απαραίτητες γνώσεις, εφόσον εποπτεύονται ή αφού έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση τη συσκευή και την κατανόηση των κινδύνων που ενυπάρχουν σε αυτήν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που προορίζονται να πραγματοποιηθούν από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και έχουν επίβλεψη. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών και φυλάξτε τη σε ξηρό και ασφαλές μέρος.

Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή με ξεχωριστό σύστημα ελέγχου.

Αποφύγετε να βάζετε υπερβολική ποσότητα γάλακτος. Εάν ο βραστήρας είναι παραγεμισμένος, μπορεί να υπάρξει υπερχειλίση βρασμένου γάλακτος με αποτέλεσμα τον κίνδυνο εγκαυμάτων. Το ζεστό γάλα μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Γεμίστε τη συσκευή έως το υποδεικνυόμενο επίπεδο, για να μην χυθεί το βραστό γάλα. Μην βάζετε ποτέ τα χέρια σας ή οποιοδήποτε

αντικείμενο μέσα στη συσκευή κατά τη λειτουργία. Χρησιμοποιήστε τη μόνο για να ζεσάνετε το γάλα, μην τη χρησιμοποιείτε για να ζεσάνετε σούπες ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με την ηλεκτρική βάση που παρέχεται. Μην τη χρησιμοποιείτε πάνω σε μάτια κουζίνας ή εστίες που είναι αναμμένες. Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια όπου δεν μπορεί να ανατραπεί. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μανιέρες ή νεροχύτες γεμάτους νερό. Μην βυθίζετε την ηλεκτρική βάση σε νερό και μην την τοποθετείτε ποτέ κάτω από βρύση τρεχούμενου νερού. Χρησιμοποιήστε τη μακριά από πηγές θερμότητας, εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν την γεμίσετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφαιρείτε το καπάκι ενώ το γάλα ζεσταίνεται.

Μην φέρνετε ποτέ μέρη με ρεύμα σε επαφή με νερό: κίνδυνος βραχυκυκλώματος.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι άδεια. Αφήνετε πάντα τη συσκευή να κρυώσει για λίγα λεπτά μεταξύ των χρήσεων.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

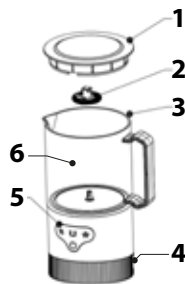
Προσοχή: Βεβαιωθείτε ότι η

συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη για να την καθαρίσετε. Μετά τη χρήση, η συσκευή μπορεί να συνεχίσει να είναι πολύ ζεστή, προσέξτε.

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/826. Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία απενεργοποίησης: 0,0 W. Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής: n.a. Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής δικτύου: n.a. Χρονικό διάστημα μετά το οποίο μεταβαίνει αυτόματα σε λειτουργία απενεργοποίησης: η συσκευή δεν διαθέτει αυτόματη λειτουργία μετάβασης σε λειτουργία απενεργοποίησης. Η συσκευή απενεργοποιείται χειροκίνητα από τον χρήστη. Χρονικό διάστημα μετά το οποίο μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής: n.a. Χρονικό διάστημα μετά το οποίο μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής δικτύου: n.a. Η συσκευή δεν διαθέτει λειτουργία αναμονής ούτε λειτουργία αναμονής δικτύου. Τροφοδοσία: το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη τροφοδοσία και δεν απαιτεί εξωτερικό τροφοδοτικό.

Εξαρτήματα

1. Διαφανές καπάκι
2. Αναδευτήρας
3. Κανάτα
4. Βάση τροφοδοσίας
5. Πίνακας Ελέγχου
6. Κύριο σώμα



Λειτουργίες

Λειτουργίες	Χωρητικότητα
Ζεστό γάλα	Έως MAX MILK
Αφρός γάλακτος Ζεστός/κρύος	Έως MAX FROTH

ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, καθαρίστε προσεκτικά την κανάτα και τα εξαρτήματα για να αφαιρέσετε τη σκόνη ή τυχόν υπολείματα.

ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Ρίξτε το γάλα στην κανάτα ακολουθώντας τις ενδείξεις min & max πάνω στη κανάτα.
2. Τοποθετήστε το καπάκι πάνω από την κανάτα.
3. Πατήστε το κουμπί on/off μία φορά για να επιλέξετε ζεστό αφρό γάλακτος, πατήστε δύο φορές για να επιλέξετε ζεστό γάλα, πατήστε τρεις φορές για αφρό κρύου γάλακτος. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
4. Μόλις ολοκληρωθεί ο κύκλος, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Σημείωση: Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή, περιμένετε περίπου 3 λεπτά μεταξύ των κύκλων.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει τελείως.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη βάση σε νερό όταν την καθαρίζετε.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ επιθετικά ή λειαντικά

απορρυπαντικά.

- Καθαρίστε την εξωτερική επιφάνεια με ένα υγρό πανί.
- Για να αφαιρέσετε τον αναδευτήρα, τραβήξτε το προς τα πάνω.
- Ξεπλύνετε τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα και που μπορούν να αποσυναρμολογηθούν με το χέρι χρησιμοποιώντας νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό.



HR - SIGURNOSNE NAPOMENE



Oprez! Prije uporabe pročitajte upute. Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute.

Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara i / ili ozbiljnih ozljeda. Upozorenje! Prilikom uporabe uređaja s električnim pogonom uvijek se pridržavajte uobičajenih sigurnosnih mjera kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara, osobnih ozljeda i materijalne štete. Uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu za funkcije navedene u ovom priručniku. Nije prikladno za profesionalnu uporabu. Nemojte koristiti aparat za druge svrhe osim za koje je dizajniran. Bilo koja druga upotreba osim one navedene, smatrat će se neprikladnom i opasnom te izlaže korisnika električnim rizicima i oštećenjima ljudi. Ako odlučite zbrinuti ovaj uređaj kao otpad, preporučuje se da ga učinite neispravnim rezanjem kabela za napajanje. Prije priključivanja uređaja na električno napajanje provjerite odgovara li napon naveden u tehničkim podacima naponu lokalne mreže i nemojte koristiti električne utičnice ili nastavke koji nisu kompatibilni s onim što je

navedeno u tehničkim podacima. Nemojte koristiti uređaj ako su oštećeni kabel, utikač ili neki njegovi dijelovi. Uvjerite se da je kabel za napajanje na odgovarajući način udaljen od uređaja i da ne dolazi u dodir s vrućim dijelovima istog ili pritisnut na rubove ili oštre rubove. Nikada ne isključujte uređaj povlačenjem kabela. Nakon uporabe uređaja odvojite žicu vodiča od izvora napajanja i pričekajte da se ohladi prije nego što ga vratite i očistite. Sve popravke, uključujući (eventualnu) zamjenu kabela za napajanje, smiju izvesti samo ovlašteni i stručni tehničari kako bi se spriječio bilo kakav rizik. Nikada nemojte omotati kabel za napajanje oko ruke kada je uređaj spojen na električnu mrežu. U slučaju oluje s grmljavinom, iskopčajte kabel napajanja iz utičnice. Prije upotrebe potpuno rastegnite kabel. Ne vucite i ne nosite uređaj pomoću kabela za napajanje. Nemojte koristiti kabel za napajanje kao ručku. Ne vucite kabel za napajanje oko oštih uglova i ne odlažite ga na vruće površine. Čuvajte ovaj priručnik za sigurnu uporabu, zajedno s uputama, tijekom cijelog vijeka trajanja aparata, radi konzultacija. U slučaju prijenosa uređaja na treće strane, dostavite i cijelu dokumentaciju. Ako je prilikom čitanja ove knjižice s uputama neke dijelove teško razumje-

ti ili postoje sumnje, prije uporabe proizvoda kontaktirajte tvrtku na navedenu adresu. **Opres!** Povremeno provjeravajte pravilno zatezanje svih prisutnih vijaka, stanje istrošenosti uređaja i provjerite radi li ispravno. Korištenje dodatne opreme koju proizvođač uređaja ne preporučuje ili ne isporučuje može dovesti do opasnosti od požara, strujnog udara ili ozljeda ljudi. Uvijek isključite uređaj iz napajanja ako ga ostavite bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja, čišćenja ili održavanja. Ne ostavljajte uređaj izložen atmosferskim utjecajima (kiša, sunce itd.). Ne koristite uređaj na otvorenom. Ne ostavljajte aparat bez nadzora dok je spojen na električnu mrežu. Ne koristite uređaj u slučaju mokrih ruku ili mokrih ili bosih nogu.



OPREZ!

Opasnost od gušenja. Elementi ambalaže ne smiju se ostavljati dostupni djeci jer su potencijalni izvori opasnosti. Držite plastičnu vrećicu izvan dohvata djece. To nije igračka. Tijekom uporabe pazite da djeca ne dođu u kontakt s uređajem.

Ako je vanjski fleksibilni kabel ovog uređaja oštećen, smije ga zamijeniti

samo proizvođač, njegova postprodajna služba ili ekvivalentno kvalificirano osoblje, kako bi se izbjegle opasnosti. Uređaj mogu koristiti djeca mlađa od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili bez iskustva ili potrebnog znanja, sve dok su pod nadzorom ili nakon što su primile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumijevanje opasnosti koje su mu svojstvene. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje koje namjerava provoditi korisnik ne smiju provoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina i čuvajte na suhom i sigurnom mjestu.

Uređaj nije namijenjen za upravljanje pomoću vanjskog mjerača vremena ili s zasebnim upravljačkim sustavom.

Izbjegavajte stavljanje pretjerane količine mlijeka. Ako se kuhalo za vodu prepuni, može doći do prelijevanja kipućeg mlijeka što može dovesti do opasnosti od opekline. Vruće mlijeko može izazvati opekline. Napunite aparat do naznačene razine, kako bi spriječili izlijevanje kipućeg mlijeka. Nikada ne stavlajte ruke ili bilo

koji predmet u uređaj tijekom rada. Koristite samo za zagrijavanje mlijeka, nemojte koristiti za zagrijavanje juha ili drugih tekućina. Uređaj koristite samo s isporučenom električnom bazom. Ne koristiti na uključenim štednjacima ili pločama za kuhanje. Postavite uređaj na stabilnu površinu gdje se ne može prevrnuti. Nemojte koristiti uređaj u blizini kada ili sudopera punih vode. Nemojte uranjati električnu bazu u vodu i nikada je ne stavlajte pod mlaz vode. Koristite dalje od izvora topline, zapaljivih ili eksplozivnih materijala. Isključite uređaj iz napajanja prije punjenja.

UPOZORENJE: Nemojte skidati poklopac dok se mlijeko zagrijava.

Nikada nemojte dovesti dijelove pod naponom u dodir s vodom: opasnost od kratkog spoja.

Nemojte koristiti uređaj ako je prazan. Uvijek pustite aparat da se ohladi nekoliko minuta između dva korištenja.



OPREZ!

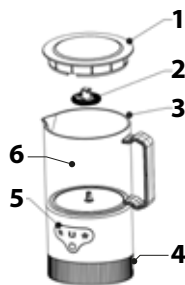
Opres: Provjerite je li uređaj isključen i izvučen iz utičnice kako biste ga očistili. Nakon upotrebe uređaj može i dalje biti vrlo vruć, budite oprezni.

Ovaj je uređaj u skladu sa zahtjevima

Uredbe (EU) 2023/826. Potrošnja energije u isključenom načinu rada: 0,0 W. Potrošnja energije u načinu pripravnosti: n.a. Potrošnja energije u mrežnom načinu pripravnosti: n.a. Razdoblje nakon kojeg automatski prelazi u isključeni način rada: uređaj nema automatsku funkciju prelaska u isključeni način rada. Uređaj se isključuje ručno od strane korisnika. Razdoblje nakon kojeg automatski prelazi u način pripravnosti: n.a. Razdoblje nakon kojeg automatski prelazi u mrežni način pripravnosti: n.a. Uređaj nema način pripravnosti niti mrežni način pripravnosti. Napajanje: proizvod je opremljen integriranim napajanjem i ne zahtijeva vanjski adapter za napajanje.

Sastavni dijelovi

1. Prozirni poklopac
2. Metlica
3. Bokal
4. Baza snage
5. Upravljačka ploča
6. Glavno tijelo



Funkcije

Funkcije	Kapacitet
Toplo mlijeko	Do MAX MILKA
Vruća/hladna mliječna pjena	Dok se MAX PJENI

PRVA UPOTREBA

Prije uporabe uređaja pažljivo očistite vrč i dodatke

kako biste uklonili prašinu ili bilo kakve ostatke.

UPUTE

1. Ulijte mlijeko u vrč prateći minimalne i maksimalne oznake na vrču.
2. Stavite poklopac na vrč.
3. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje jednom za odabir vruće mliječne pjene, pritisnite dva puta za odabir vrućeg mlijeka, pritisnite tri puta za hladnu mliječnu pjenu. Pritisnite i držite oko 3 sekunde za isključivanje uređaja.
4. Nakon završetka ciklusa, uređaj će se automatski isključiti.

Napomena: Ako želite ponovno koristiti uređaj, pričekajte otprilike 3 minute između ciklusa.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite uređaj iz utičnice i pričekajte dok se potpuno ne ohladi.
- Nikada ne uranjajte bazu u vodu tijekom čišćenja.
- Nikada nemojte koristiti agresivne ili abrazivne deterdžente.
- Očistite vanjsku površinu vlažnom krpom.
- Za uklanjanje pjenjače, povucite je prema gore.
- Dijelove koji dolaze u dodir s hranom i koji se mogu ručno rastaviti isperite vodom i neutralnim deterdžentom.







Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solidi urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente.

E - El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P - O símbolo do contenedor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido as características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήση θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR -Oznaka prekržižene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolijem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijmireno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

 Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA**
Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY
 customer@generaltrade.it
www.generaltrade.it - Prodotto di provenienza Extra-UE

Modello: MFH01-A
220-240V~ 50/60 Hz - 500W

Art. 874100

